

direktiv tolkas så, att termerna biocidprodukter och lågriskbiocidprodukter endast avser sådana produkter vars biocidfunktion beror på verksamma ämnen som tillförs produkterna i fråga på kemisk eller biologisk väg, genom processer som uttryckligen syftar till att tillföra produkten dessa ämnen i syfte att produkterna i fråga skall få en biocidfunktion?

2. Skall, mot bakgrund av de allmänna bestämmelser som genom direktiv (EG) nr 98/8 har införts i gemenskapens rättsordning, artikel 2.1 c i detta direktiv tolkas så, att uttrycket allmänkemikalier avser ämnen som inte tillförs en produkt för att denna skall få en avsedd biocidfunktion, men där denna biocidfunktion finns vid sidan av de funktioner som produkten normalt har vid sin användning (exempelvis maskindiskmedel som på grund av att det tillförs ett ämne som är avsett att förbättra dess diskfunktion även får en bakteriedödande funktion)?
3. Kan en bit rött cederträ enbart på grund av att den saluförs såsom "malmedel" klassificeras som biocidprodukt eller som lågriskbiocidprodukt eller som allmänkemikalie, i den mening som avses i direktiv (EG) nr 98/8, med beaktande av att a) det ifrågavarande träet inte på något sätt har behandlats kemiskt eller biologiskt, b) det ämne på vilket den verkan som tillmäts träet kan bero naturligt ingår i produkten, c) produkten väsentligen saluförs så som den förekommer i naturen?
4. Skall artikel 2.1 c i direktiv (EG) nr 98/8 tolkas så, att en allmänkemikalie endast om den är införd i bilaga 1 B kan undantas från den tillstånds- och registreringskyldighet som föreskrivs för utsläppande på marknaden i medlemsstaterna av de produkter som avses i den ovannämnda artikel 2, varför inskrivning i bilaga 1 B har konstitutivt verkan i alla avseenden?
5. Skall artikel 4 i direktiv (EG) nr 98/8 med hänvisning till artiklarna 28 och 30 i EG-fördraget tolkas så, att det för en sådan produkt som den som beskrivs i fråga 3, och som lagligen har släppts ut på marknaden i en medlemsstat utan krav på tillstånd eller registrering i denna medlemsstat, kan krävas tillstånd eller registrering i en annan medlemsstat där den därefter saluförs, av den anledningen att produkten i fråga inte är inskriven i förteckningen i bilaga 1 B i direktiv (EG) nr 98/8?

(¹) Europaparlamentets och rådets direktiv 98/8/EG av den 16 februari 1998 om utsläppande av biocidprodukter på marknaden (EGT L 123, 24.4.1998, s. 1).

Begäran om förhandsavgörande enligt beslut av Protodikio Athinin, Aten (Grekland) av den 11 juli 2002 i målet mellan Fixtures Marketing Ltd. och Organismos Prognostikon Agonon Podosfero A.E.

(Mål C-444/02)

(2003/C 31/17)

Protodikio Athinin, Aten (Grekland), begär genom beslut av den 11 juli 2002, vilket inkom till domstolens kansli den 9 december 2002, att Europeiska gemenskapernas domstol skall meddela ett förhandsavgörande i målet mellan Fixtures Marketing Ltd. och Organismos Prognostikon Agonon Podosfero A.E. beträffande följande frågor:

1. Hur skall uttrycket databaser tolkas och vilket tillämpningsområde har direktiv 96/9/EG, särskilt med avseende på rätten av sitt eget slag i artikel 7?
2. Skall ett matchprogram för en fotbollsmatch mot bakgrund av detta tillämpningsområde erhålla skydd som databas för vilken gäller en rätt av sitt eget slag för framställaren och, i så fall, under vilka villkor?
3. Hur kan rätten till en databas åsidosättas och är denna rätt skyddad vid ändring av databasens innehåll?

Överklagande, ingivet den 9 december 2002 av Glaverbel, av den dom som Europeiska gemenskapernas förstainstansrätt, andra avdelningen, har meddelat den 9 oktober 2002 i mål T-36/01 (¹) Glaverbel mot byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller).

(Mål C-445/02 P)

(2003/C 31/18)

Glaverbel har den 9 december 2002 till Europeiska gemenskapernas domstol överklagat den dom som Europeiska gemenskapernas förstainstansrätt, andra avdelningen, har meddelat den 9 oktober 2002 i mål T-36/01 Glaverbel mot byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller). Klaganden företräds av Susanne Möbus, Attorney at Law, delgivningsadress: Luxemburg.

Klaganden yrkar att domstolen skall

1. Upphäva förstainstansrättens dom i mål T-36/01, Glaverbel mot harmoniseringsbyrån (glasmönster), av den 9 oktober 2002 i den mån rätten fann att första överklagandenämnden vid Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) inte överträtt artikel 7.1 b i förordning nr 40/94 av den 20 december 1993 om gemenskapsvarumärken⁽²⁾ genom att fatta beslutet av den 30 november 2000 (ärende 137/2000-1),
2. ogiltigförklara beslutet från första överklagandenämnden vid Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) av den 30 november 2000 (ärende 137/2000-1), i den mån överklagandenämnden avsåg registreringsansökan nr 811 281 avseende ett varumärke som utgjordes av ett mönster anbringat på varornas yta (glasmönster) med stöd av artikel 7.1 b i förordning nr 40/94,
3. förplikta byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) att ersätta rättegångskostnaderna såväl i förstainstansrätten som i domstolen.

Grunder och huvudargument

I den överklagade domen ogiltigförklaras det omtvistade beslutet till den del det avsåg att rätten att yttra sig hade åsidosatts med avseende på de argument som grundades på artikel 7.3 i förordning nr 40/94, medan den del i detta beslut som avser huruvida ansökan om gemenskapsvarumärke kunde registreras med hänsyn till artikel 7.1 b i denna förordning får kvarstå.

Klaganden har hävdat att harmoniseringsbyrån, för att vidta nödvändiga åtgärder för att följa den överklagade domen, kunde begränsa sig till att bedöma de argument klaganden anfört avseende artikel 7.3, utan att ändra sin tolkning av artikel 7.1 b i förordningen. Klaganden anför att den därför har intresse av att överklaga domen.

Klaganden har hävdat att förstainstansrätten felaktigt fann att kännetecknet i fråga saknade all särskiljningsförmåga i den mening som avses i artikel 7.1 b i förordning nr 40/94 och att detta grundats på en felaktig bedömning och tolkning av artikel 7.1 b i förordningen. Klaganden har även hävdat att

överklagandenämnden felaktigt konstaterat att den relevanta målgruppen inte är van vid att anse att motiv som anbringats på ytan av en glasskiva anger varans kommersiella ursprung, och att motivet inte vid första anblicken är igenkänneligt som en angivelse av varans kommersiella ursprung, utan som en funktionell beståndsdel hos varan.

⁽¹⁾ EGT C 118, 21.4.2001, s. 41.

⁽²⁾ EGT L 11, 14.1.1994, s. 1; svensk specialutgåva, område 17, volym 2, s. 3.

Talan mot Europeiska gemenskapernas kommission väckt den 11 december 2002 av Republiken Grekland

(Mål C-448/02)

(2003/C 31/19)

Republiken Grekland har den 11 december 2002 väckt talan vid Europeiska gemenskapernas domstol mot Europeiska gemenskapernas kommission. Sökanden företräds av Ioannis Chalkias och Georgios Kanellopoulos, båda juridiska rådgivare vid statens rättstjänst, delgivningsadress: Grekiska ambassaden, 117, Val Ste Croix, Luxemburg.

Sökanden yrkar att domstolen skall

- ogiltigförklara eller, i andra hand, ändra kommissionens beslut K(2002) 3771 av den 14 oktober 2002 om ändring av beslut 1999/187/EG⁽¹⁾ om avslut av medlemsstaternas räkenskaper avseende utgifter som finansieras genom garantisektionen vid Europeiska utvecklings- och garanti-fonden för jordbruk för räkenskapsåret 1995⁽²⁾, i den mån det inverkar på de finansiella korrigeringar som fastställts för Republiken Grekland inom sektorn för jordbruksgrödor avseende räkenskapsåret 1995.

Grunder och huvudargument

- Skillnader som inte föreligger. Felaktig tolkning och tillämpning av artikel 5.2 c i förordning (EEG) nr 729/70.